



## Lentement, mais sûrement !

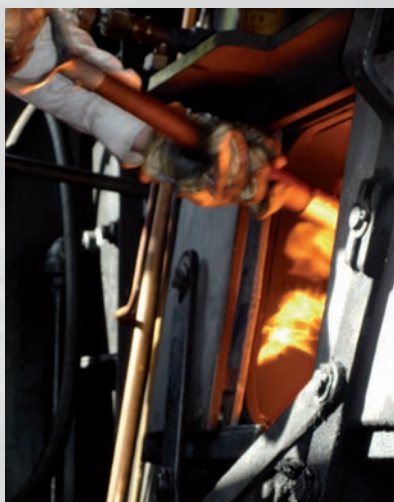
Le 3 septembre dernier, des membres, actifs et anciens, du Conseil de fondation du Centre de formation d'Aarberg et du Comité directeur de l'Association professionnelle ont participé à la troisième excursion familiale commune. Après une première excursion, il y a quatre ans, dans la région viticole du lac de Biemme et une deuxième, l'an passé, sur le Säntis, c'est l'univers des Alpes qui était au programme cette année. Le voyage a permis de relier Realp (UR) à Oberwald (VS) à bord du vieux chemin de fer à vapeur de la Furka.

Lors d'un arrêt intermédiaire à la station Furka, nous nous sommes restaurés en commun au son du cor des Alpes. A l'origine de ces sonorités typiquement suisses se trouvaient Fritz Burger, ancien membre du Comité, et sa compagne Rosmarie. Notre enthousiasme était d'ailleurs partagé par tous les voyageurs, qu'ils soient venus de loin ou de près.

Lors de la descente dans la vallée, le long de la langue du glacier du Rhône, en net recul, et après une petite pause à l'hôtel Furka à Oberwald pour prendre un dernier verre, nous avons traversé le tunnel en train pour revenir à Realp où nos routes se sont à nouveau séparées.

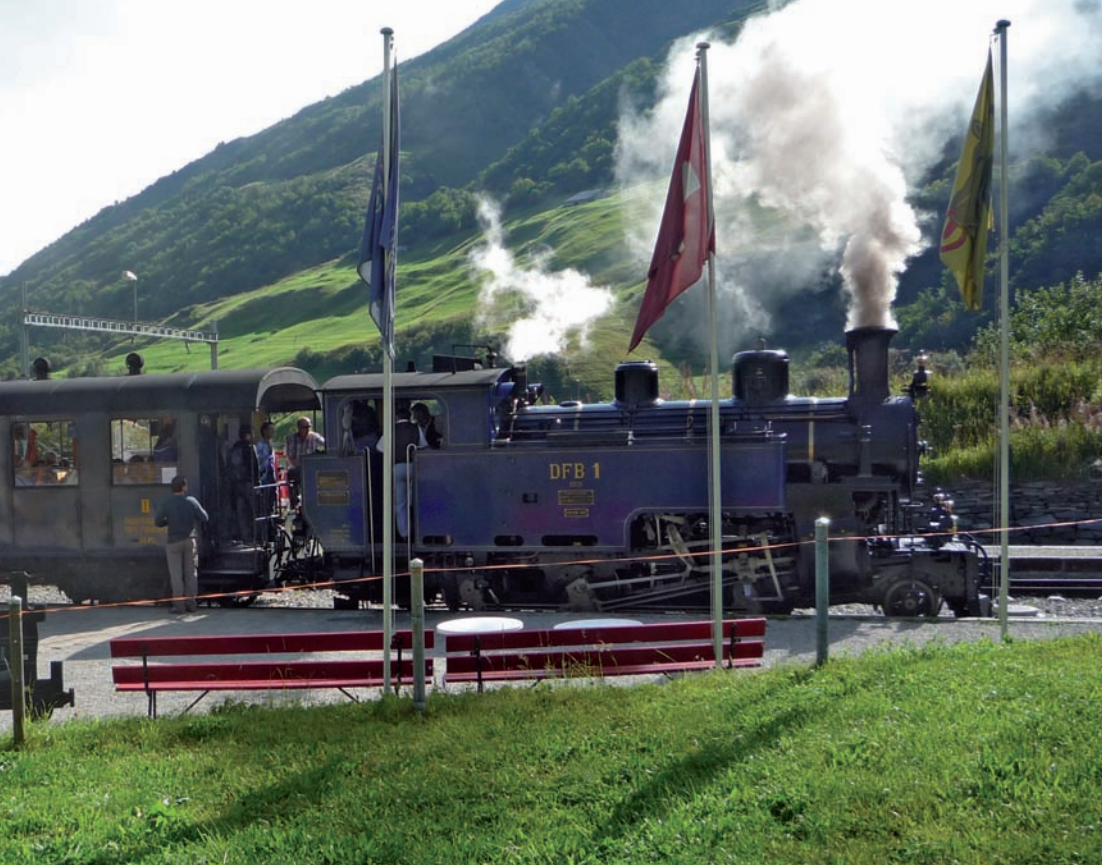
Cette manifestation constitue une excellente occasion d'approfondir les relations humaines, de faire un peu mieux connaissance avec les familles des collègues du Comité et d'entretenir les liens avec les « anciens ». En ce sens: nous nous réjouissons d'ores et déjà de la prochaine édition et attendons avec impatience de connaître la nouvelle destination.

*Andreas Furgler*



Aktive und ehemalige Mitglieder des Stiftungsrats des Bildungszentrums Aarberg und des Fachverbandsvorstands waren am 3. September zum dritten gemeinsamen Familienausflug eingeladen. Nachdem der erste Ausflug vor vier Jahren in die Weinregion des Bielersees und der zweite letztes Jahr auf den Säntis geführt hatte, stand in diesem Jahr die Alpenwelt auf dem Programm. Die Reise führte mit der alten, dampfbetriebenen Furkabahn von Realp UR nach Oberwald VS.

Bei einem Zwischenhalt an der Station Furka haben wir gemeinsam eine Stärkung zu uns nehmen können und dabei den Klängen des Alphorns gelauscht. Urheber dieser urchig-schweizerischen Töne waren unser ehemaliges Vorstandsmitglied Fritz Burger und seine Lebenspartnerin Rosmarie. Nicht nur wir waren begeistert, sondern auch alle anderen Bahnreisenden aus Nah und Fern. Nach der Talfahrt, vorbei an der längst abgetauten Zunge des Rhonegletschers und nach einem vor-



## Langsam aber beharrlich!

gezogenen Abschiedstrunk im Hotel Furka in Oberwald, sind wir mit dem Zug durch den Tunnel zurück nach Realp gefahren, wo sich unsere Wege wieder trennten.

Dieser Anlass bietet eine ausgezeichnete Gelegenheit, einander menschlich näher zu kommen, die Familie der Vorstandskollegen etwas besser kennen zu lernen und die Verbindung mit den «Alten» zu pflegen. In diesem Sinne: Wir freuen uns bereits auf die nächste Durchführung und sind gespannt, wohin die Reise dann führen wird.

Andreas Furgler

